



EL PASADO (2013)

Asghar Farhadi

Fitxa - Ficha

Le passé (Francia, Italia, 2013) · 130 min
Zuzendaritza - Dirección: **Asghar Farhadi**
Gidoia - Guión: **Asghar Farhadi**
Argazkia - Fotografía: **Mahmoud Kalari**
Muntaia - Montaje: **Juliette Welfling**
Produkzioa - Producción: **Alexandre Mallet-Guy**
Ahotzak - Voces: **Bérénice Bejo (Marie), Tahar Rahim (Samir), Ali Mosaffa (Ahmad), Pauline Burlet (Lucie), Elyes Aguis (Fouad)**

Sinopsia - Sinopsis

Después de cuatro años de separación, Ahmad viaja de Teherán a París para iniciar el proceso de divorcio a petición de Marie, su esposa francesa.

Durante su breve estancia, descubre la conflictiva relación entre Marie y su hija Lucie. Ahmad se esfuerza en restablecer el vínculo entre madre e hija, pero acaba desvelando un secreto del pasado.

Zuzendaria - Director



Asghar Farhadi nació en 1972 en Ispahán (Irán). Pronto descubrió sus inclinaciones artísticas, lo que le empujó a escribir y a sumergirse en el mundo del teatro y del cine. Después de estudiar en el Instituto del Cine Joven, se matriculó en la Universidad de Teherán, donde se licenció en Realización en 1998. Durante los diez años que duró su formación, realizó seis cortometrajes, dirigió dos series de televisión y escribió varios guiones.

En 2001 coescribió con Ebrahim Hatamikia el largometraje *Ertefae Past (Alturas bajas)*, muy bien acogido por la crítica y el público. En 2003 estrenó su primer largo, *Raghs dar ghoobar (Bailar con el polvo)*, que obtuvo el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine de Fajr (Teherán), y el Premio al Mejor Actor y el de la Crítica en el Festival de Cine de Moscú.

Un año después, *Sha-re ziba (La bella ciudad)* fue galardonada en el Festival de Fajr y en el Festival Internacional de Cine de India,

Filma – La película

Ahmad, gizon iraniarra, Parisera doa Mariere dibortzioa eskatzera, eta beraien arteko gorabeherak azaltzen dizkigu Asghar Farhadiren azkenengo filme honek. Baina horrez gain, agian erdi izkutaturik, etorkinek aldean daramaten identitate krisialdia edota inmigrazioak dakartzan traumak, are gehiago: kolonialismo ostean datozen kekkak... Gidoia aparta dugu, kamera mugikorraren bitartez eta etengabeko dramatizazioa erakutsiz, filmea guztiz erakargarri egingo zaio ikuslegoari; oso istorio argitsua adierazten baitugu gatazka familiar honek. Aktore zuzendaritzan trebe-trebea izanik Farhadik, aktore helduak zein gaztetxoak bikainak dira beraien interpretazioetan; sortzen diren emozioak geure begietara hurbilduz.

además de ganar el Premio a la Mejor Película en el Festival de Varsovia. *Chaharshanbeh suri (Fiesta del fuego)*, su tercera película, se estrenó en 2006 y obtuvo tres premios en el Festival de Fajr, Mejor Realización entre ellos, y fue galardonada con el Hugo de Oro a la Mejor Película en el Festival de Chicago y con el Premio al Mejor Guión en el Festival de los 3 Continentes de Nantes.

Director y guionista prolífico, ha sabido rodearse de un grupo de actores y actrices fieles, de los que destacaremos a Taraneh Alidoosti, con la que trabajó por tercera vez en *A propósito de Elly*, donde interpreta el papel principal. Esta película de suspense psicológico con un reparto coral sedujo al público iraní y causó una fuerte impresión en la 59 edición de la Berlinale, donde obtuvo el Oso de Plata al Mejor Director, y en el Festival de Tribeca (Mejor Película).

Con *Nader y Simin, una separación* volvió a rodar con algunos de los actores de *A propósito de Elly*, como Peyman Moadi. Después de ser galardonada con los más prestigiosos premios en el Festival de Fajr, ganó el Oso de Oro a la Mejor Película y el Oso de Plata a la Mejor Interpretación Femenina y Masculina (ex-aequo a todos los actores de la película). Esto fue el comienzo de una larga lista de premios, setenta en total, entre los que destacaremos el Globo de Oro y el César a la Mejor Película Extranjera, así como el Oscar a la Mejor Película de Habla No Inglesa.

El pasado fue galardonada con el Premio MEDIA de la Unión Europea, así como con el Premio a la Mejor Actriz para Berenice Bejo en el Festival de Cannes 2013.

Elkarrizketa - Entrevista

Entre *Nader y Simin, una separación* y *El pasado* se habló de otra película. ¿Qué ocurrió?

Así es. Escribí otro guión después de *A propósito de Elly*, durante una estancia en Berlín, antes de rodar *Nader y Simin, una separación*.



KUBRICK
TABERNA PORTUARIA

c/ Villarías, 2, Bilbao
<http://kubrickbilbao.es/>

El distribuidor francés Alexandre Mallet-Guy leyó ese guión, le gustó y decidió producirlo, o bien en Alemania o en Francia. Después de varios viajes me incliné por París y empecé a trabajar en serio en el proyecto. Un día, charlando en un café, de pronto dije que tenía otra historia en la cabeza. Solo era una sinopsis, pero al contar la idea me di cuenta de que algo empezaba a tomar forma, me había cruzado con otro relato.

Poco a poco nos inclinamos por esa nueva historia. La desarrollé y enseguida escribí un primer tratamiento. Así nació *El pasado*. París seguía teniendo un papel: si se quiere hacer una película que habla del pasado, hay que desarrollarla en una ciudad como París. No habría podido situarla en cualquier parte.

Sin embargo, el París histórico no tiene cabida en la película.

Tuve mucho cuidado de no abusar de la dimensión histórica de la arquitectura de París para no hacer una película turística. Decidí muy pronto que la casa del personaje principal, donde transcurre la mayoría del relato, estaría en las afueras. París está, pero es una presencia discreta, en segundo término. El peligro de cualquier realizador que decide rodar una película fuera de su contexto de origen es incluir lo primero que le llama la atención. Por eso quise hacer lo contrario. Ya que me fascina la arquitectura de París, he querido ir más allá y buscar otra cosa.

¿Cómo fue la escritura del guión, cómo construyó la historia?

Nunca escribo una historia lineal. No hay un punto de partida ni uno de llegada. Siempre cuento varias historias que nacen de forma independiente y que acaban convergiendo hacia una situación común. En este caso, un hombre que lleva varios años separado de su mujer viaja a otra ciudad para formalizar el divorcio. Y otro hombre debe ocuparse solo de su hijo porque su mujer está en coma. Estos fragmentos de historias cogen cuerpo paralelamente y acaban tomando la misma dirección. Escribo de forma intuitiva, pero en cuanto acabo la sinopsis, empiezo a hacerme preguntas acerca de lo poco que conozco de la historia. Si sé que ese hombre viene para divorciarse, me preguntaré por qué se fue hace cuatro años. Y si vive en la casa de la mujer, me preguntaré qué ha pasado.

¿Su observación de la vida en Francia está reflejada en el guión?

Me hice muchas preguntas sobre las diferencias: ¿Qué cambiaría si la historia trascurriese en Irán? En mis películas, los personajes tienden a expresarse de forma indirecta. Es una actitud habitual en mi cultura y un recurso dramático que utilizo a menudo. Noté que en Francia no es tan habitual. Todo es relativo, pero los franceses se expresan, generalmente, de modo más directo. Por lo tanto, debía adaptar el desarrollo de mis personajes franceses a ese nuevo parámetro. Fue un proceso delicado y largo.

Sin embargo, es el personaje iraní el que hace hablar a los demás.

De hecho, es un catalizador, alguien que permite a los demás hablar para que salgan a la luz cosas que no se han dicho en mucho tiempo. Pero creo que no lo controla, no lo hace a propósito. Me esforcé para que la nacionalidad no definiera a los personajes. Su comportamiento se ve definido por la situación, y en una situación crítica, las diferencias empiezan a borrarse.

Uno de los actores ha dicho que la idea de la película le surgió al ver a alguien en coma...

No, no fue así. Fui a ver a pacientes en coma para documentarme. Desde siempre, y sin la menor experiencia personal de una situación

similar, asocio la idea del coma a un espacio dudoso, ¿se está en la vida o en la muerte? ¿Cómo se considera a la persona en coma, muerta o viva? Toda la película se apoya en la noción de duda. Los personajes se enfrentan a un dilema constante, están en una encrucijada.

En *Nader y Simin, una separación*, el protagonista se encuentra en una situación algo compleja, pero común: Debe escoger entre el bienestar de su padre y el de su hija. *El pasado* plantea algo diferente: ¿Debe privilegiarse una cierta lealtad hacia el pasado o renunciar a él para lanzarse hacia el futuro?

¿Cree que este dilema se ve aumentado por la complejidad de la vida actual?

Probablemente. Creo que se tiende a pensar que el futuro es impreciso porque se desconoce. Pero el pasado me parece aún más opaco. Actualmente tenemos numerosas huellas palpables del pasado, y debería ser más cercano que antes. A pesar de las fotografías, de los correos electrónicos, de todo, el pasado es aún más oscuro. Es posible que la vida actual tienda a ir hacia delante y a ignorar el pasado. Pero la sombra del pasado siempre está presente y nos tira hacia atrás. Me parece que ocurre en Europa y en el resto del mundo; por mucho que nos esforzamos en propulsarnos hacia delante, el peso de los acontecimientos pasados sigue frenándonos.

cineclub FAS zinekluba

DUELA 30 URTE

HACE 30 AÑOS

1985ko urtarrila 21 de enero de 1985

sesión 1243 emanaldia



Nieve Ardiente (Goryachiy sneg) - Gavriil Egiazarov, 1972

"Si es una película buena, el sonido podría irse y la audiencia todavía tendría una idea perfectamente clara de lo que pasa"

Alfred Hitchcock

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Kide berri txartela / Carné nuevo socio	80 €
Langabeziak eta ikasleak / Estudiantes y parados	60 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicineas a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344